

法学实践教学教材编写培训项目  
Creating Curricular Materials for Experiential Legal Education

中国政法大学法学实验教学中心  
法学实验及实践教学丛书  
总主编 许身健



美国国际发展署项目  
A Project of USAID



项目主持单位：美国太平洋大学麦克乔治法学院  
Program Organizer: The University of the Pacific McGeorge School of Law

# 法律实践教学手册

Handbook for Teaching Experiential Legal Education

总主编 许身健

法律出版社  
LAW PRESS · CHINA

法学实践教学教材编写培训项目

Creating Curricular Materials for Experiential Legal Education

美国国际发展署项目

A Project of USAID

项目主持单位：美国太平洋大学麦克乔治法学院

Program Organizer: The University of the Pacific McGeorge School of Law

# 法律实践教学手册

总主编 许身健 [全书]

主 编 滕宏庆 [中国诊所式法律教育教学手册]

胡敏飞 [替代性纠纷解决机制(ADR)教学手册]



法律出版社  
LAW PRESS · CHINA

## 图书在版编目(CIP)数据

法律实践教学手册 / 许身健主编. —北京:法律出版社, 2012. 5

ISBN 978 - 7 - 5118 - 3539 - 0

I. ①法… II. ①许… III. ①法律—教学参考资料  
IV. ①D9 - 42

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 101404 号

©法律出版社·中国

责任编辑/刘琳

装帧设计/凌点工作室

出版/法律出版社

编辑统筹/法律教育出版分社

总发行/中国法律图书有限公司

经销/新华书店

印刷/北京中科印刷有限公司

责任印制/张宇东

开本/A5

印张/9.75 字数/232 千

版本/2012 年 5 月第 1 版

印次/2012 年 5 月第 1 次印刷

法律出版社/北京市丰台区莲花池西里 7 号(100073)

电子邮件/info@lawpress.com.cn

销售热线/010 - 63939792/9779

网址/www.lawpress.com.cn

咨询电话/010 - 63939796

中国法律图书有限公司/北京市丰台区莲花池西里 7 号(100073)

全国各地中法图分、子公司电话:

第一法律书店/010 - 63939781/9782 西安分公司/029 - 85388843 重庆公司/023 - 65382816/2908  
上海公司/021 - 62071010/1636 北京分公司/010 - 62534456 深圳公司/0755 - 83072995

书号:ISBN 978 - 7 - 5118 - 3539 - 0

定价:28.00 元

(如有缺页或倒装,中国法律图书有限公司负责退换)



## Preface

It has been little more than a decade since Chinese law schools began to experiment with clinical legal education courses, with assistance from the Ford Foundation. As with any new movement, many issues have emerged, begging for solution. I focus on two of those issues below.

The threshold question is definitional: What is clinical legal education? In the United States legal educators have drawn sharp distinctions between legal clinics, which represent live clients, and simulation courses, where law students engage in role plays, representing fictitious clients. This distinction has divided U. S. educators who are devoted to experiential legal education, learning by doing. China has not drawn such a sharp line, but is instead beginning to recognize the close relationship of the two types of law course—both use learning by doing as the predominant teaching method. Or, to use another phrase, both are examples of experiential legal education. Ideally, the simulation courses prepare students for clinical courses and both types of course provide meaning and context for the traditional courses in law and theory.

A related question in China has been how to design experiential legal education courses. During its first decade, Chinese clinics primarily followed the model created in the United States. As Liu Jianming of Zhejiang Gongshang University observed:

“ Maybe, foreign professors would give us valuable help and useful suggestion. But, the best way is that we rely mainly on our own strength to conduct experiments and resolve the problems through practice. Only in this way can we resolve the existing problem of Chinese clinical education. We must go beyond imitation, promote innovation, and concentrating on setting up and improving clinical course system with Chinese characteristics as quick as possible. ”

In the second decade of Chinese clinical legal education, the time has come, in other words, for Chinese legal educators to take another look at course design and materials and to create a truly Chinese approach. I say this as a United States legal educator who thinks that our country has many accomplishments in the area of experiential legal education. However, our legal systems differ and our educational systems differ, and program design must take those differences into account.

The solution to the above issues is to create materials that integrate simulation and clinical methods and that reflect Chinese characteristics. Fortunately China has a cadre of talented and seasoned experiential law faculty. Many of these teachers have participated in the Pacific McGeorge rule of law program funded by the United States Agency for International Development [ US AID ]. Some are associated with the Committee of Chinese Clinical Legal Educators [ CCCLE ]. Some are experienced clinicians; others also teach simulation courses. In July -

August 2011 a group of these Chinese legal educators met in Yinchuan to start the process of creating curricular materials for the second decade of Chinese experiential legal education. While four U. S. law professors acted as advisors to this project, we stayed in the background, offering advice only when needed. These materials are the product that emerged from the Yinchuan workshop, led by Xu Shenjian, Hu Minfei, Teng Hongqing, and Liu Jianming, with advice from Wang Shirong, Frank Bloch, Maureen Watkins, Jay Leach, and Brian Landsberg.

Several books for clinical legal education in China already exist. These materials are unique, however, in integrating clinical and simulation courses and providing teachers and students with curricular resources that should result in rich course offerings that provide a rounded education and produce law graduates with deeper understanding of the practice of the law and of professional values and competence.

*Brian K. Landsberg*  
*Distinguished Professor and Scholar*  
*Pacific McGeorge School of Law*

Mar 2012

## 序 言

自中国法学院在福特基金会的协助下开始接触诊所式法律教育课程至今,已十年有余。随着法律诊所教育的不断发展,许多问题也逐步呈现,亟待解决。以下我主要说说其中的两个问题。

第一个问题带有定义性质:什么是法律诊所教育?在美国,法学教育者对学生代表真实当事人的法律诊所,与学生进行角色扮演、代表虚拟当事人的模拟课程的划分,泾渭分明。这样的划分同时也将那些致力于“习而学之”的体验式法学教育的美国法学教育者分成了两个阵营。中国并未在两者间划出明显界限,相反,他们开始认识到这两类法律课程间的密切联系:它们都将“习而学之”作为主要的教学方法,换句话说,它们都是体验式法学教育的示例。从理论上说,模拟课程是为学生学习诊所课程做准备,同时,这两类课程又为传统课程所教授的法律规则和理论提供实践的途径和场所。

与此相关的另一个问题是怎样来开设体验式法学教育课程。在最初的十年间,中国的诊所教育主要是参照美国模式。但正如浙江工

商大学刘建明老师所说：“或许，国外的教授能够给我们提供一些有益的帮助和建议，但是，最好的途径还是我们依靠自己的力量去不断实践，在实践中解决问题，只有如此，我们才能真正有效地解决中国诊所存在的问题，我们必须跨越模仿，不断创新，集中精力建立和完善中国特色的诊所教学体系。”

中国诊所教育的第二个十年，对中国的法学教育者而言，是考虑课程设置、建立起一套真正意义上的中国法律实践教育模式的时候了。作为一名美国的法学教育者，我想说我们的国家在体验式法律教育方面确实已经取得了很多成功。但是，我们的法律制度、教育体系与中国有着诸多的差异，在进行项目规划时，应当将这些差异考虑进去。

解决上述问题的途径就是编写将模拟教学和诊所教学结合起来的、能体现中国特色的教学资料。幸运的是，中国有一批经过培训的、有才干的并具有丰富体验式教学经验的法学教师。他们中的许多人参与了麦克乔治法学院的法治项目，这一项目由美国国际开发署资助；还有些是中国诊所法律教育委员会的成员。这些老师要么有着丰富的诊所教学经验，要么从事着模拟课程的教学工作。2011年7月、8月间，一个由这些中国法学教育者组成的团队在银川开启了为中国体验式教学的第二个十年编写教学资料的进程。在这次编写过程中，四位美国法学教授担任这一项目的顾问，为编写工作提供不时之需的建议。各个编写小组分别由许身健、胡敏飞、滕洪庆、刘建明负责，汪世荣、Frank Bloch, Maureen Watkins, Jay Leach 和 Brian Landsberg(布莱恩·兰兹伯格)任顾问。现在出版的教学资料就是银川工作团队的努力成果。

中国已有不少有关诊所法律教育的书籍，但编写这样的教学资料却还是第一次。这些将法律诊所和模拟课程结合起来、为教师和学生提供课程资源的教学资料，势必会使课程设置更为丰富，构建起一种



循环的教育模式,培养出对法律实践技能和职业价值及能力有着深刻的认识的法学院毕业生。

布莱恩·K. 兰兹伯格

资深教授和学者

2012 年 3 月于美国麦克乔治法学院



## 序 二

# 法学实践教学

## ——有效、低效和负效之间的抉择

法学教育作为职业教育的定位,必须重视实践教学环节。根据法学实践教学目标的实现程度,产生了有效、低效和负效的不同结果。如果说法学实践教学课程的开设业已成为了人们的共识,人们需要抉择的,恰恰是开设什么样的法学实践教学课程,而不再仅限于是否开设法学实践教学课程。风险因此而产生:如果没有意识到法学实践教学课程可能带来的结果,课程的结果将不可避免地受到贬损,从长远的角度看,也会影响课程的建设和发展。俗话说得好,“良好的开端是成功的一半”。在重视法学实践教学课程的同时,讨论课程的效果,从而为法学实践教学课程搭建良好的平台,这是非常重要的。

在“有效的法学实践教学”表述中,“有效”是相对于“低效”和“负效”而使用的一个词语。现有的教学研究成果,有些将“有效”相对应的词语确定为“无效”,即:“有效”是指教学的结果达到了预期的

教学目标,“无效”则指教学的结果并没有达到预期的教学目标。实际上,说一项教学活动是否达到了教学目标,只能指向其达到的程度,是一种价值判断。达到或者基本达到时,就应当说是“有效”的。反之,没有达到或者基本没有达到时,就应当说是“低效”的。“无效”没有揭示教学活动的结果,不能作为“有效”的对应词语加以使用。

但是,当实践教育的结果与目标完全相反时,就不再是“低效”的问题,对这种状况,准确的概括应当是“负效”。一旦法学实践教育背离了教学目标,甚至没有明确具体的教育目标,实践教育的教学活动系盲目的和随意的,从而导致的必然结果是学生的挫败感,“负效”结果也就不可避免。

法学实践教育课程中强调教学效果,比之于其他课程更加具有必要性和迫切性。法学实践教育课程具有较之于其他课程的复杂性,涉及教学策略、辅助教学策略和管理策略等不同方面。一定程度上,实践教育课程对这些策略的要求更加强烈。因为在实践教育课程中,对效果的关注超过了传统课程。只有取得良好的效果,才能突显实践教育应有的价值。

“法学实践教育丛书”的编辑,旨在讨论如何通过课程化途径,明确教学目标定位,选择恰当教学方法,确定合适的教学内容,取得良好的教学效果。我们主张:不仅应当开设实践教学课程,而且必须保证教学的效果,发挥实践教学课程在法学人才培养中不可替代的作用。

是为序。

中国法学教育研究会诊所法律教育专业委员会副主任

西北政法大学教授

汪世荣

二〇一二年五月二十五日于西安



## 目 录

### 第一编 中国诊所式法律教育教学手册

教学目标	3
教学内容	4
诊所式法律教育概述	4
法律职业伦理	8
会见当事人	11
调查取证	19
法律咨询的方法和技巧	27
案件策略的拟定	37
法律谈判与调解技巧	40
法庭抗辩技能	53
教学方法	58
角色扮演教学法	58
反馈评价教学法	61
录像回放教学法	64

## 2 目 录

头脑风暴教学法	66
督导式教学法	69
合作式教学法	72
教学困题及其对策	76
法律诊所教学过程中的困题及其对策	76
法律诊所运行过程中的困题及其对策	82
教学大纲与教学资源	92

## 第二编 法律论辩课程教学手册

引言	113
课程详解	114
教学目标	114
教学内容	114
教学方法	115
教学效果	116
教学参考资料	117
教师指导手册	119
教学大纲	119
授课计划	122
案例库	153
课堂组织与安排	188
视听资料	188
学生手册	189
学习目标	189
课程要求	189

**第三编 替代性纠纷解决机制(ADR)教学手册**

<b>引言</b>	193
<b>课程详解</b>	194
教学目标	194
教学内容	194
教学方法	195
教学效果	197
<b>教学参考资料</b>	198
<b>教师指导手册</b>	202
教学大纲	202
授课计划	205
案例库	273
课堂组织与安排	292
视听资料	292
<b>学生手册</b>	293
学习目标	293
课程要求	293
<b>后 记</b>	295

# 1

## 第一编

### 中国诊所式法律教育教学手册

教学目标

教学内容

教学方法

教学困题及其对策

教学大纲与教学资源





---

## 教学目标

---

诊所式法律教育来自美国,如今在世界各国都被广为借鉴。诊所式法律教育与传统一般法律教育相比具有鲜明的自身特色,或者说,诊所式法律教育是对过往法律教育方法认真检讨之后的反思和提升。为解决传统法学教育的不足,诊所式法律教育有其独特的教学目标。

◆ 为弱势群体提供法律服务,培养学生公益精神和职业责任感

1. 为弱势群体提供法律服务。诊所式法律教育中,诊所学生向无力支付律师费用的社会弱势群体提供法律服务,在诊所教师的指导下为真实案件的当事人提供无偿的法律援助。诊所教学人员也常常争论:诊所式法律教育中培养学生技能的目标与其提供的法律服务目标两者之中,到底何者更为重要?但一直以来,也没有确定的答案。我们认为,为弱势群体提供法律服务也是诊所式法律教育的目标之一。正如有的美国学者认为的:“诊所是在法学院指导下的法律援助组织,它有双重作用:一是作为一种公共服务为贫民提供法律援助,二是以诊所式法律教育方式提供法学教育。”<sup>〔1〕</sup>

2. 培养学生公益精神和职业责任感。通过为社会弱势群体提供法律服务,办理真实的、当事人委托的案件。诊所学生的实践是社会公益活动,这种公益性,有助于将正义和公平的理念植入学生的头脑,有助于学生体会法律工作者的社会责任感与职业道德。在办理案件

---

〔1〕 杨欣欣主编:《法学教育与诊所式教学方法》,法律出版社2002年版,第72页。